

**FUNCTION D: TALKING ABOUT DAILY ROUTINES**

**VERBS--FINALLY WEAK TYPE I** ➔ There are two internal vowel possibilities with the present tense form: i and a, for example

**Finally Weak 'i' Type I**

<i>ḥaka (i)</i>	speak	حكى (ـ)
<i>kawa (i)</i>	iron	كوى (ـ)
<i>shawa (i)</i>	grill	شوى (ـ)
<i>ghala (i)</i>	boil	غلى (ـ)
<i>qala (i)</i>	fry	قلى (ـ)
<i>jala (i)</i>	wash dishes	جلى (ـ)
<i>rama (i)</i>	throw	رمى (ـ)
<i>sāqa (i)</i>	water (the garden)	سقى (ـ)
<i>mēshi (i)</i>	walk	مشى (ـ)
<i>bēki (i)</i>	cry	بكى (ـ)

**Finally Weak 'a' Type I**

<i>qara (a)</i>	read	قرا (ـ)
<i>ʿata (a)</i>	give	عطى (ـ)
<i>nēsi (a)</i>	forget	نسى (ـ)

**1. Match the verbs with the same root, for example**

a. <i>qara</i>	<i>yēbki</i>	يبكى	قرى
b. <i>nēsi</i>	<i>tātu</i>	تعطوا	نسى
c. <i>ʿata</i>	<i>ēnsa</i>	انسى	عطى
d. <i>bēki</i>	<i>tēshwi</i>	تشوي	حكى
e. <i>mēshi</i>	<i>nēqra</i>	نقرى	مشى
f. <i>shawa</i>	<i>yēmsu</i>	تحكى	شوى

**2. Root recognition game. Write the dictionary entry and matching pronoun for these verbs, for example**

eg <i>ḥki</i>	<i>ḥaka (i)</i>	<i>ana</i>	أنا	حكى (ـ)	احكى
a. <i>nēkwī</i>	_____				نكوي
b. <i>yérni</i>	_____				يرمي
c. <i>tēmshī</i>	_____				تمشى
d. <i>tēbki</i>	_____				تبكى
e. <i>tēqra</i>	_____				تقرا
f. <i>tātu</i>	_____				تعطوا
g. <i>yēnsu</i>	_____				ينسوا

## CONJUGATION-FINALLY WEAK TYPE I ♦♦

◉◉ Finally Weak Type I in present tense *ḥaka (i)* (حكى (-))

<i>é-ḥkī</i>	I speak	إحكي
<i>né-ḥkī</i>	we speak	نحكي
<i>yé-ḥkī</i>	he speaks	يحكي
<i>té-ḥkī</i>	she speaks	تحكي
<i>té-ḥkī</i>	you (m) speak	تحكي
<i>té-ḥk-i</i>	you (f) speak	تحكي
<i>té-ḥk-u</i>	you (pl) speak	تحكوا
<i>yé-ḥk-u</i>	they speak	يحكوا

## 3. Conjugate these verbs.

<i>ana</i>	<i>énṣḥi</i>	<i>éqra</i>	اقرا	امشي	أنا
<i>néhna</i>	_____				نحن
<i>hurwwe</i>	_____				هو
<i>hiyye / énte</i>	_____				هي / انت
<i>énti</i>	_____				انتي
<i>éntu</i>	_____				انتوا
<i>hénne</i>	_____				هنّ

## CONJUGATION-FINALLY WEAK TYPE VIII ♦♦

◉◉ Finally Weak Type VIII in present tense *shtara (i)* (اشترى (-))

<i>é-shtéři</i>	I buy	اشتري
<i>né-shtéři</i>	we buy	نشترى
<i>yé-shtéři</i>	he buys	يشترى
<i>té-shtéři</i>	she buys	تشتري
<i>té-shtéři</i>	you (m) buy	تشتري
<i>té-shtér-i</i>	you (f) buy	تشتري
<i>té-shtér-u</i>	you (pl) buy	تشتروا
<i>yé-shtér-u</i>	they buy	يشتروا

4. Conjugate the verb *shtaka* (اشتكى) (to complain), for example

<i>ana</i>	<i>éshtéki</i>	I complain	اشتكي	أنا
<i>néhna</i>	_____			نحن
<i>hurwwe</i>	_____			هو
<i>hiyye / énte</i>	_____			هي / انت
<i>énti</i>	_____			انتي
<i>éntu</i>	_____			انتوا
<i>hénne</i>	_____			هنّ

**HABITUAL TENSE MARKER “B-”** ➔ The habitual tense maker used before present tense verbs is

*b(é)*

بـ

Note that “é” is a “helping vowel” used to break up groups of three or more consonants. This marker is also used to indicate that an action will take place at an unspecified time in the future. The exact meaning is generally clear however, from the context and time words used.



**5. Listen to the passage and fill in the missing words.**

*kéll yoom és-sébh Hishaam...*

كل يوم الصبح هشام...

a. \_\_\_\_\_ *shaacy w*

\_\_\_\_\_ شاي و

b. \_\_\_\_\_ *qamiiso*

\_\_\_\_\_ قميصه و

c. \_\_\_\_\_ *él-jneene.*

\_\_\_\_\_ الجنية.

*baed ma yésqi él-jneene...*

بعد ما يسقى الجنية...

d. \_\_\_\_\_ *a-l-otostraad w*

\_\_\_\_\_ عالوتوستراد و

e. \_\_\_\_\_ *mæc él-bayaa* عiin huniik bass

\_\_\_\_\_ مع البياعين هونيك بس

f. *maa* \_\_\_\_\_ *shi nnoob*

ما \_\_\_\_\_ شي منوب

*la'énno bkhiil.*

stingy

لانه بخيل.

*baed ma yérjae a-l-beet...*

بعد ما يرجع عالبيت...

g. \_\_\_\_\_ *bataata w*

\_\_\_\_\_ بطاطا و

h. \_\_\_\_\_ *samak w*

\_\_\_\_\_ سمك و

i. \_\_\_\_\_ *shwayyet samak lé-l-qatt.*

\_\_\_\_\_ شوية سمك للقط.

*baed ma yaakal...*

بعد ما ياكل...

j. \_\_\_\_\_ *és-shuun w*

\_\_\_\_\_ الصحون و

k. \_\_\_\_\_ *rwaaye* *eaatifiyye w*

\_\_\_\_\_ رواية عاطفية و

l. \_\_\_\_\_ *w binaam.*

\_\_\_\_\_ و بينام.

*béki (i)*

*jala (i)*

جلى (ـ)

بكي (ـ)

*kawa (i)*

*haka (i)*

حكى (ـ)

كوى (ـ)

*ghala (i)*

*saqa (i)*

سقى (ـ)

غلى (ـ)

*shawa (i)*

*qala (i)*

قلى (ـ)

شوى (ـ)

*méshi (i)*

*shtara, yéshtéri*

شترى، يشتري

مشي (ـ)

*ata (a)*

*qara (a)*

قرا (ـ)

عطى (ـ)

**BREAKFAST, LUNCH, DINNER AND WATCHING TV** ♦♦ The three meals of the days are

<i>ftuur</i>	breakfast	فطور
<i>ghadaa</i>	lunch	غدا
<i>ashaa</i>	dinner	عشا

You do not simply “eat” or “have” these meals. The verb used comes directly from the name of the meal itself:

<i>fatar (a)</i>	to have breakfast	فطر (أ)
<i>tghadda, yétgghadda</i>	to have lunch	تغدى، يتغدى
<i>teashsha, yéteashsha</i>	to have dinner	تعشى، يتعشى

The verb *fatar* فطر is regular Type I while the other two are “Type V”. Note the stems of past and present tense Type V verbs are the same. Other useful Type V verbs include:

<i>tfarraj, yétfarraj (a)</i>	to watch (TV)	تفرج، يتفرج (على)
<i>thammam, yéthammam</i>	to take a bath	تحمم، يتحمم
<i>tzallaj, yétzallaj</i>	to ski	تزلج، يتزلج

**OTHER DAILY ACTIVITIES** ♦♦ Some other useful verbs describing daily activities include

<i>saawa, ysaawi ét-takht</i>	to make the bed	ساوى، يساوي التخت
<i>farsha, yfarshi snaano</i>	to brush one's teeth	فرشى، يفرشي اسنانه

The verb *farsha* فرشى has four root letters *f-r-sh-a* ف-ر-ش-ى. Verbs with four root letters are called “quadriliteral”.



**6. Listen to the conversation and fill in the missing words.**

- A *ayy' saa'a bétfiiq?* اي ساعة بتفريق؟  
 B \_\_\_\_\_
- A *shu btélbes a-sh-shéghl?* شو بتلبس عالشغل؟  
 B \_\_\_\_\_
- A *küf bétruuh a-sh-shéghl?* كيف بتروح؟  
 B \_\_\_\_\_
- A *w ween btétgghadda?* و وين بتتغدى؟  
 B \_\_\_\_\_
- A *ayy' saa'a btérja a-l-beet?* اي ساعة بترجع عالبيت؟  
 B \_\_\_\_\_
- A *shu bétmel ba'ed ma térja?* شو بتعمل بعد ما ترجع؟  
 B \_\_\_\_\_
- A *eemta bétmel ér-riyaa'a?* ايمتى بتعمل الرياضة؟  
 B \_\_\_\_\_

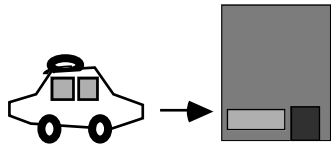


7. Listen to Rima and John and talking about their daily routines. Write at least one name and time under each picture.

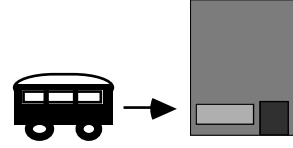


a. \_\_\_\_\_

b. \_\_\_\_\_



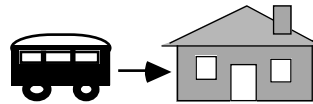
c. \_\_\_\_\_



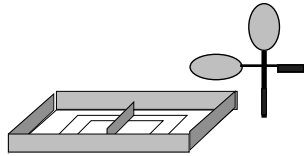
d. \_\_\_\_\_



e. \_\_\_\_\_



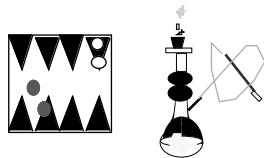
f. \_\_\_\_\_



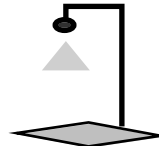
g. \_\_\_\_\_



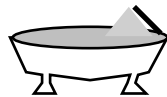
h. \_\_\_\_\_



i. \_\_\_\_\_



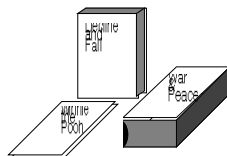
j. \_\_\_\_\_



k. \_\_\_\_\_



l. \_\_\_\_\_



m. \_\_\_\_\_



n. \_\_\_\_\_



Now listen to the two passages again and fill in the missing words.

ريما:

كل يوم الصبح \_\_\_\_\_ كبير، حوالي الساعة ٦. \_\_\_\_\_  
اسنانها و \_\_\_\_\_ القهوة و \_\_\_\_\_ الجريدة للساعة  
٧,٣٠ بعدين \_\_\_\_\_ و \_\_\_\_\_ عالشغل بالتكسي الساعة  
٨. هونيك \_\_\_\_\_ القهوة كل ساعة. \_\_\_\_\_ بالباص  
العصر حوالي الساعة ٤ و \_\_\_\_\_ القهوة. بعدين بتروح  
\_\_\_\_\_ رياضة الساعة ٥,٣: \_\_\_\_\_ أو \_\_\_\_\_ تنس.  
\_\_\_\_\_ عالبيت الساعة ٦,٣. حمّام و \_\_\_\_\_  
و \_\_\_\_\_ الساعة ٩,٣ و \_\_\_\_\_ حوالي الساعة ١١.

جون:

كل يوم الصبح \_\_\_\_\_ حوالي الساعة ٩. ما \_\_\_\_\_ شي  
بس \_\_\_\_\_ دغري عالشغل بالباص الساعة ٩,١٥. هونيك  
\_\_\_\_\_ الشاي و \_\_\_\_\_ مع رفاقتي عالتيلفون.  
\_\_\_\_\_ بالباص العصر حوالي الساعة ٣ و \_\_\_\_\_  
بعدين \_\_\_\_\_ عالتيلفون للساعة ٦. الساعة ٦,٣.  
\_\_\_\_\_ طاولة مع رفاقتي بالقهوة و \_\_\_\_\_  
اركيلة. \_\_\_\_\_ عالبيت الساعة ١١ دوش و \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ و \_\_\_\_\_ حوالي نص الليل.

**MORE ABOUT THE HABITUAL TENSE MARKER** ♦ It is important to note that the tense marker *b-* بـ affects the sound of some of the verbs. First, in the *néħna* نحن (we) form of the verb, *b-* becomes *m-* م: for example

<i>ménqul</i> (not <i>bénqul</i> )	we say	منقول (مو بنقول)
<i>mnéshrab</i> (not <i>bnéshrab</i> )	we drink	منشرب (مو بنشرب)
<i>mnéktob</i> (not <i>bnéktob</i> )	we write	منكتب (مو بنكتب)

And second, in the *ħurwe* (هو) and *hénne* هنّ (they) forms--both begin with *y-* ي--of hollow and doubled verbs when *b-* is attached it is pronounced "bi" (بي) (not *béy-* بـي), for example

<i>biqul</i> (not <i>béyqul</i> )	he says	بيقول
<i>biqulu</i> (not <i>béyqulu</i> )	they say	بيقولوا
<i>biruuh</i> (not <i>béyruuh</i> )	he goes	بيروح
<i>biruuhu</i> (not <i>béyruuhu</i> )	they go	بيروحوا
<i>bihébb</i> (not <i>béyhébb</i> )	he loves	بيحب
<i>bihébbu</i> (not <i>béyhébbu</i> )	they love	بيحبوا

These sound changes are very natural, so do not worry if you can't memorise "the rules".

**FREQUENCY** ➔ Here are some common expressions of frequency:

<i>daayman</i>	always	دائماً
<i>ʿaadatan</i>	usually	عادةً
<i>ktiir</i>	often	كثير
<i>ghaaliban</i>	mostly	غالباً
<i>awqaat</i>	sometimes, occasionally	أوقات
<i>ahyaanan</i>	sometimes, occasionally	أحياناً
<i>ʿaliil</i>	not very often	قليل
<i>naadiran ma</i>	rarely	نادراً ما
<i>abadan ma</i>	never	أبداً ما

Note the *-an* ا or ة at the end of six of the above expressions is an adverbial ending and is always written with a double *fataḥ* on an *Alif* ا or *taa marbuṭa* ة or ـة and never ان -. These expressions are also common in Modern Standard Arabic.



**8. Listen to the passage and fill in the missing words.**

_____ <i>baḥhod duush ʿs-ṣébʿh w</i>	_____ باخذ دوش الصبح و
_____ <i>béshrab ʿahwe b-ét-taklīt</i>	_____ بشرب قهوة بالتخت
<i>ʿabl ma qum.</i>	قبل ما قوم.
<i>bétshuuf ʿl-akhbaar ʿa-t-telefézyoon</i> _____	بتشوف الأخبار عال تلفزيون _____
<i>w</i> _____ <i>bérkab baas ʿa-sh-shéghl.</i>	و _____ بركب باص عال شغل.
<i>bétghadda b-ʿl-matʿam</i> _____ <i>w</i>	بتتغدى بالمطعم _____ و
_____ <i>béqra ʿl-jariide w</i>	_____ بقرا الجريدة و
_____ <i>bérjaʿ ʿa-l-beet</i>	_____ بارجع عالبيت
<i>ʿabl ʿs-saʿa ʿa khamse.</i>	قبل الساعة خمسة.

**Now write about your daily routine.**

- |                       |           |
|-----------------------|-----------|
| a. <i>daayman</i>     | دائماً    |
| _____                 | _____     |
| b. <i>ʿaadatan</i>    | عادةً     |
| _____                 | _____     |
| c. <i>ktiir</i>       | كثير      |
| _____                 | _____     |
| d. <i>ahyaanan</i>    | أحياناً   |
| _____                 | _____     |
| e. <i>ʿaliil</i>      | قليل      |
| _____                 | _____     |
| f. <i>naadiran ma</i> | نادراً ما |
| _____                 | _____     |
| g. <i>abadan ma</i>   | أبداً ما  |
| _____                 | _____     |

**ASKING ABOUT FREQUENCY** ➔ To ask how often someone does something, you can say:

*btæmæl(i)a ktür?* do you do it alot? بتعمل(ي)ها كثير؟

or if you want more detail, use

*kam marra* how many times كم مرّة

followed by a time reference, for example

*kam marra btédros(i)* how many times do you كم مرّة بتدرس(ي)  
*عربي بالأسبوع؟* study Arabic a week? عربي بالأسبوع؟

Don't forget your rules of counting when you reply:

<i>marra</i>	once	مرّة
<i>marrteen</i>	twice	مرتين
<i>3-10 marraat</i>	3-10times	١-٣ مرّات
<i>11 + marra</i>	11+ times	١١ + مرّة

**9. Answer the following questions.**

*kam marra...* كم مرّة...

a. *btéshrab(i) qahwe b-él-yoom?* بتشرب(ي) قهوة باليوم؟

---

b. *btélab(i) tanes b-él-ésbuuʕ?* بتلعب(ي) تنس الأسبوع؟

---

c. *btéghsel(i) ésh-sharshaf b-ésh-shahr?* بتغسل(ي) الشرشف بالشهر؟

---

d. *btaakol(i) b-él-matʕam b-ésh-shahr?* بتأكل(ي) بالمطعم بالشهر؟

---

e. *bétruuḥ(i) ʕa-s-siinama b-és-sene?* بتروح(ي) عالسينما بالسنة

---

f. *bétzuur(i) ahlak (-ek) b-és-sene?* بتزور(ي) اهلك بالسنة؟

---

**Now work with a classmate or teacher and ask each other these questions.**